

Bouônjour. Ch'est Ken Vibert dé Grosnez tchi vos présente la lettre jèrriaise aniet, lé 6 d'Janvyi 2024.

Lundi pâssé 'tait l'preunmié jour dé l'an et la fanmil'ye Vibert 'tait alentou la télévision pour vaie not' petite fil'ye gangni eune course à j'va à Exeter. Combein difféthent qué ch'tait dans ma jannesse quand l'preunmié jour dé l'an 'tait l' jour du "point to point" à Pliémont, quand des chentaines dé Jèrriais visitaient la pâraisse dé St Ou pour vaie les courses à j'va alentou des clios d'Vînchelez.

Duthant la s'maine dé d'avant les membres du club dé chasse, Le Drag Hunt, avaient prépathé la course. Lé haut des fôssés avait 'te tailli à la faucil'ye, et des bambous tchi portaient eune couleu, bianc à la gauche et rouoge à la drouaite, avait 'té mâtés sus l'haut des fôssés pour montrer où'est tch'i fallait sauter. I' n' y' a pas hardi d'bouais dans chute carre dé l'île et d'même les fôssés sont grands, pour donner un mio d'abri ès récoltes.

Des viages de nièr sablion avaient 'té am'nés et êtendus sus les routes où'est qu' les j'vaux 'taient oblyigis d'crouaîsi. Les courses c'menchaient et finissaient à Pliémont et faithaient un tou, d'à bein près, deux milles, dé Pliémont à Portînfer, jusqu'à Grosnez, où'est qu'i' couôrraient driéthe les fèrmes et pis èrvenaient à Pliémont. Y' avait siêx courses, en tout, chîng à j'va et ieune pour les tchians d'chasse, et i' sautaient vîngt-huit fôssés.

Ch'tait pas des j'vaux d'course comme nou vait aniet ès Landes, mais pustôt des j'vaux d' selle tchi f'thaient l' travas d'fèrme, la pliant'tie, la griffonn'nie et la houett'tie d'patates aussi bein qué d'courser. Et ch'tait pas rare dé vaie l' même j'va couôrre deux fais l' même jour. Y'avait des difféthentes courses et même eune course pour des jannes sus lus ponîns. La course dé tchians 'tait hardi populaithe. Lé Sieur Frank Lucas, dé St Martîn, lé bieau péthe à Audrey Lucas, couôrrait la course à pid, traînant eune chique tch'avait 'té daûtchie dans d'la pisse dé r'nard, et les tchians suivaient l'odeur. I' lî donnait un bouôn mille et d'mi dé stèrte et ch'tait tréjous excitant d' vaie si les tchians s'n allaient l'attraper d'avant la fîn d'la course, mais v'là tchi n'sé faithait janmais. Un gas annonchait l' nom des tchians comme il' arrivaient à la fîn, et nou n'savait vraîment pas si i' connaissait touos les tchians par lus nom, ou si i' criait qué l'nom des tchians tch'il avait gagi ses sous d'ssus.

Y'avait certainement pus d'sou d'pèrdu qué d'gangni dans la journée et l'aubèrge à Pliémont f'thait dé bouôn bisnesse.

Lé monde à Pliémont pouvaient seulement vaie qu'la maîntchie d'la course car quand les j'vaux d'scendaient les clios au haut du Vaux Bacelyi, i' taient pèrds d'veue, et l'individu tchi 'tait à faithe la comment'tie n'pouvait pus les vaie. Ch'tait là qu' George Tapping tchi 'tait assis sus la cheunm'née d'la fèrme, où'est qu' jé d'meute à Grosnez, prannait la pathole, et continuait à faithe la comment'tie tandis qu' les j'vaux couôrraient alentou d'Grosnez et lus en r'venaient pour Les Ainéthes où'est qu' lé commentateu dé Pliémont pouvait les r'vaie. George Tapping fit ch'na pour bein d's années et ma grand-méthe li sèrvait bein des tâssées d'café aue dé bouonnes laches dé couongnac, toute la journée. Comment tch'i' n' sé trébutchit janmais d'la cheunm'née jé n' sais pas car i' 'tait souvent à la maîntchie pliein quand i' d'scendait la grand' êtchelle à la fin d'la journée.

l' n' 'tait pas l' seul, car les policemaines d'la Ville tchi v'naient pour aîdgi à la police honorifique d'la pâraisse, début dans la route à la fraid, toute la journée, èrchévaient étout bein des vèrres cauds, et à la fin d'la journée, la vouaithuthe dé police, "La Black Maria" tchi 'tait là pour emporter autchun malfaiteux, v'nait bein c'mode pour les ram'ner en Ville. Apathemment i' y' avait janmais d' diffitchultés à trouver des volantaithe pour lé preunmié jour dé l'an à St Ou.

Ch'tait eune grand' journée pour lé monde tchi d'meuthait dans l'vaîsinné, car lus fanmil'yes et bein d'lus anmîns v'naient pour lé jour. l' m'ttaient lus véhitchulles dans l'bel et marchaient pour vaie la preunmié course à 12 heuthes, d'vant d'èrvénîn à la maiethon pour mangi un grand r'pas. l' r'touônnaient à pid à travers les clios pour vaie la préchainé course tchi 'tait à deux heuthes. Ch'tait eune hardi bouonne manniéthe dé c'menchi la nouvelle année. Tout piein à mangi et baithe et en même temps tout pliein d'excèrcise à marchi alentou les clios, bien mus qu' d'êt' assis d'vant la télévision comme nous achteu.

Et bein n'en v'là assez pour aniet. Et j'vos souhaite à touos eune raide bouonne année avec eune bouonne santé et toute prospéthité.